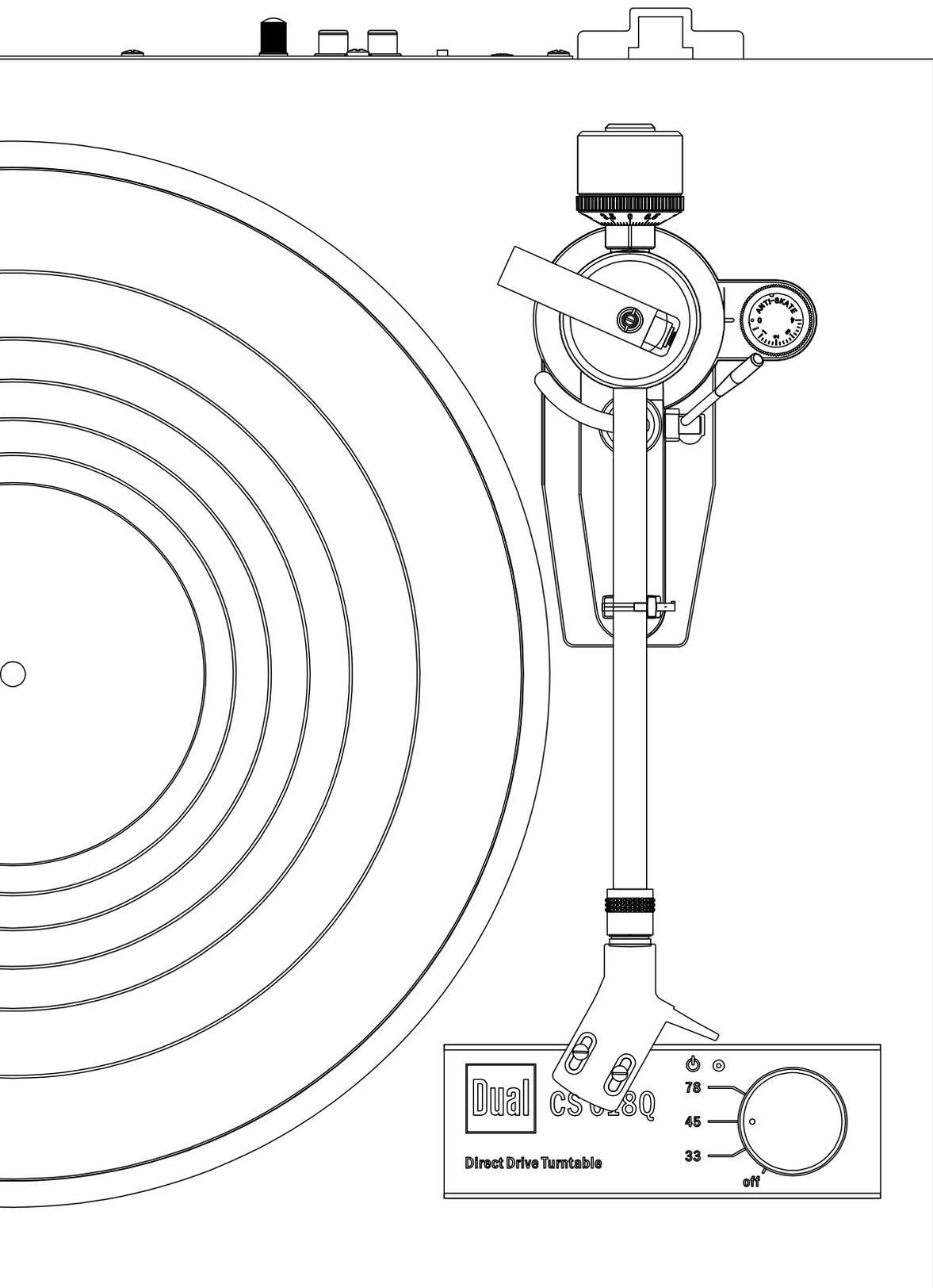


DUAL CS 618Q

MANUEL D'UTILISATION



FR: PAGE 2 - 11

Sommaire

	Page
Sommaire	2
Spécifications techniques	3
Préface	4
Utilisateurs prévus de ce manuel d'utilisation	4
Avertissements	4
Directives	4
Mise au rebut	4
Consignes de sécurité	5
Sécurité	5
Utilisation conforme	5
Contenu de la livraison	6
Aperçu du produit	7
Installation	8
Installation du plateau	8
Bras de lecture	8
Porte cellule	8
Montage du contrepoids	8
Équilibrage du bras de lecture	8
Force d'appui	8
Réglage de l'anti-patinage	8
Fixation de la protection anti-poussière	9
Connexion à l'amplificateur	9
Connexion à l'alimentation électrique	9
Utilisation de la platine	10
Retrait / Fixation du capuchon de protection de l'aiguille	10
Pour lire le disque (auto-stop OFF)	10
Pour lire le disque (auto-stop ON)	10
Pour régler la vitesse	10
Remplacement de l'aiguille	10
Nettoyage	11
Nettoyage de l'aiguille et du disque	11
Nettoyage de la platine-disque	11
Dépannage	11
Pièces de rechange et accessoires	11

Spécifications techniques

Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs. Les dimensions sont approximatives.

Moteur	
Entraînement	Entraînement direct
Paramètres de vitesse	33/45/78
Fluctuation de vitesse (WoW & Flutter)	< ±0,07 % (DIN WTD)
Bras de lecture	
Fonction Auto-Start/-Stop	Auto-Stop / Levage du bras de lecture
Palier	Conception à double cardan
Longueur effective	221,5 mm
Courbure	25,6°
Surplomb	19 mm
Type	équilibré statiquement par un contrepoids
Pression force d'appui	0 à 4 g
Contrepoids utilisable	5 g à 9 g
Cellule installée en usine	Ortofon 2M Blue
Aiguille de remplacement	Ortofon Stylus 2M Blue
Plateau	
Matériaux	Aluminium moulé sous pression
Couvre-plateau	Caoutchouc 2,5 mm
Palier	Broche en acier trempé, douille en laiton
Diamètre	305 mm
Poids avec couvre-plateau	1450 g
Platine	
Finition de la surface	Construction en MDF plié : vinyle noir / Laqué Noir / noyer
Pieds	∅ 62 mm / Élément amortisseur en élastomère
Connexion	Prise RCA
Connexion vers l'entrée phono	OUI
Connexion vers l'entrée ligne	OUI
Sortie numérique	NON
Dimensions (couvercle fermé)	435 x 367 x 145 mm
Dimensions (couvercle ouvert)	D: 415 mm / H: 400 mm
Poids	7 kg
Alimentation électrique	
Les relevés de rendement ont été effectués avec une tension d'entrée de 230 V AC à 50 Hz	
Type	FJ-SW1202000N
Tension d'entrée	100 (-10 %) V AC à 240 (+10 %) V AC
Fréquence	50 / 60 Hz
Tension de sortie	12 V DC
Courant de sortie	2,0 A
Puissance de sortie	24 W
Rendement moyen pendant le fonctionnement	≥ 86.2%
Consommation d'énergie en mode veille	< 0,1 W

Préface

Ce manuel d'instructions vous aidera à utiliser la platine en toute sécurité. Veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil et conservez-les pour une utilisation ultérieure. Veuillez à les rendre accessibles aux autres utilisateurs et à respecter toutes les informations données ici.

Utilisateurs prévus de ce manuel d'utilisation

Ce manuel d'utilisation s'adresse à toutes les personnes qui :

- mettent en place,
- font fonctionner,
- nettoient
- ou mettent au rebut la platine-disque.

Avertissements

Les panneaux d'avertissement de ce manuel d'utilisation sont structurés comme indiqués ci-dessous :

 **Danger**

Le mot "**DANGER**" indique un danger immédiat pour la vie !

 **Warning**

Le mot "**Warning**" signale une situation potentiellement dangereuse pour la vie ou des blessures irréversibles !

 **Careful**

Le mot "**Careful**" indique la menace possible de blessures moyennes ou légères !

ATTENTION

Le mot "**ATTENTION**" signale des dommages potentiels au produit.

Note :

"**NOTE**" fournit des informations utiles ou importantes.

Directives et normes



Ce produit est conforme à :

- à la directive basse tension (2014/30/EU)
 - à la directive CEM (2014/35/EU)
 - ERP 2009/125/CE et
 - la directive RoHS (2011/65/EU).
- Directive sur le marquage CE

Élimination des emballages

 **Danger**

"Danger" de suffocation !

Conservez l'emballage et ses éléments hors de portée des enfants. Risque d'étouffement par les feuilles d'aluminium et autres matériaux d'emballage. Votre nouvel appareil a été protégé par l'emballage pendant son transport. Tous les matériaux utilisés sont sans danger pour l'environnement et peuvent être recyclés. Veuillez aider et éliminer l'emballage d'une manière écologiquement responsable. Pour connaître les méthodes d'élimination actuelles, contactez votre revendeur ou votre centre d'élimination local.

Mise au rebut de la platine



Les vieux appareils ne sont pas de simples déchets. Des matières premières précieuses peuvent être récupérées grâce à une élimination respectueuse de l'environnement. Pour obtenir des informations sur l'élimination correcte et respectueuse de l'environnement de votre appareil, veuillez contacter votre mairie.

Cet appareil est étiqueté conformément à la directive 2002/96/CE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers normaux. Au lieu de cela, il doit être déposé dans une station de recyclage des appareils électriques et électroniques. Le symbole figurant sur le produit et le mode d'emploi ou l'emballage l'indiquent. Les matériaux peuvent être recyclés conformément à leur marquage. En réutilisant, recyclant ou réaffectant les anciens appareils, vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.

Consignes de sécurité

Veillez lire attentivement toutes les instructions de sécurité et les conserver pour répondre aux questions qui pourraient se poser ultérieurement. Toujours respecter tous les avertissements et instructions figurant dans ce manuel d'utilisation et à l'arrière de l'appareil.

Danger



Consignes de sécurité pour l'utilisation de l'alimentation électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une tension de secteur de 100 à 240 V~, 50/60 Hz.
- N'essayez jamais de faire fonctionner l'appareil avec une tension différente.
- Utilisez uniquement le bloc d'alimentation fourni ou une alternative originale Dual.
- La fiche secteur ne doit être branchée qu'une fois l'installation terminée conformément aux instructions.
- Utilisez une connexion secteur appropriée et facilement accessible et évitez d'utiliser des prises multiples !
- Cette prise doit être aussi proche de l'appareil que possible.
- Veillez à ce que le câble ou la fiche d'alimentation soit toujours facilement accessible afin de pouvoir débrancher rapidement l'appareil !
- Posez le câble d'alimentation de manière à ce que personne ne puisse trébucher dessus et ne posez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Insérez complètement la fiche secteur dans la prise.
- Ne touchez pas la fiche secteur avec des mains mouillées - risque d'électrocution !
- Si la fiche secteur de l'appareil est défectueuse ou si l'appareil présente d'autres dommages, il ne doit pas être utilisé.
- Lorsque vous débranchez le câble d'alimentation de la prise, tirez sur la fiche d'alimentation et non sur le câble.
- Débranchez la fiche secteur de la prise si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée. Ne tirez que sur la fiche elle-même.
- En cas de dysfonctionnement ou d'émanation de fumée ou d'odeur provenant du boîtier, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant !

Warning

Consignes de sécurité pour le placement du plateau

- Afin d'éviter tout risque d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
- Évitez que l'appareil n'entre en contact avec l'eau ou l'humidité.
- L'appareil ne doit pas être installé dans des pièces où le taux d'humidité est élevé, comme les cuisines, les salles de bains ou les saunas, ni à proximité de piscines, à l'intérieur ou à l'extérieur, car les éclaboussures ou la formation de condensation sur l'appareil peuvent l'endommager.
- Ne placez pas de récipients contenant un liquide sur l'appareil, comme un vase à fleurs. Ceux-ci pourraient tomber et le liquide renversé pourrait endommager gravement l'appareil ou entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Aucune flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être posée sur l'appareil.
- Les corps étrangers, tels que les aiguilles, les pièces de monnaie, etc. ne doivent pas pénétrer dans l'appareil.
- Si un corps étranger ou un liquide pénètre dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste avant de le remettre en service. Si vous ne respectez pas cette consigne, vous risquez de recevoir un choc électrique!

ATTENTION

Consignes de sécurité pour les réparations et l'entretien

- N'essayez jamais de réparer vous-même un appareil défectueux. Contactez toujours l'un de nos représentants agréés du service clientèle.
- Confiez toujours la maintenance à un technicien qualifié. Le non-respect de cette consigne vous mettra en danger, ainsi que d'autres personnes.
- N'ouvrez en aucun cas l'appareil - cette opération doit être confiée à un spécialiste.
- N'ouvrez pas le boîtier. Vous risqueriez de recevoir un choc électrique !
- Il est interdit d'apporter des modifications à l'appareil.
- Ne continuez pas à utiliser l'appareil et/ou les accessoires s'ils sont endommagés.
- N'utilisez que des produits de nettoyage appropriés (antistatiques) pour nettoyer l'appareil et les disques. Ceux-ci sont disponibles auprès de votre revendeur spécialisé.

Careful

Consignes de sécurité pour l'utilisation du plateau

- N'écoutez pas de musique ou d'émissions de radio à des volumes très élevés. Vous risqueriez d'endommager durablement votre ouïe.
- Cet appareil ne doit être utilisé que par un propriétaire compétent ou par des personnes sous la supervision directe du propriétaire ou jugées compétentes par ce dernier.

Utilisation et application prévues

Cet appareil est destiné à la lecture de disques vinyles. L'appareil est conçu pour être utilisé dans une maison privée et ne convient pas à un usage commercial. Toute autre utilisation est considérée comme non conforme et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures corporelles. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de perte ou de dommage résultant de l'utilisation de l'appareil d'une manière autre que celle prévue. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, veuillez lire attentivement les instructions de sécurité et d'installation. Ce n'est qu'ainsi que vous serez en mesure d'utiliser toutes les fonctions de manière sûre et fiable. Conservez les instructions d'installation dans un endroit sûr et remettez-les à tout propriétaire ultérieur.

Liste du contenu / Instructions d'emballage

Déballage

- 1) Tout d'abord, retirez l'appareil et toutes les pièces associées de l'emballage.
- 2) Retirez tous les rubans adhésifs.
- 3) Vérifiez que tous les composants énumérés sont présents :

Remarque :

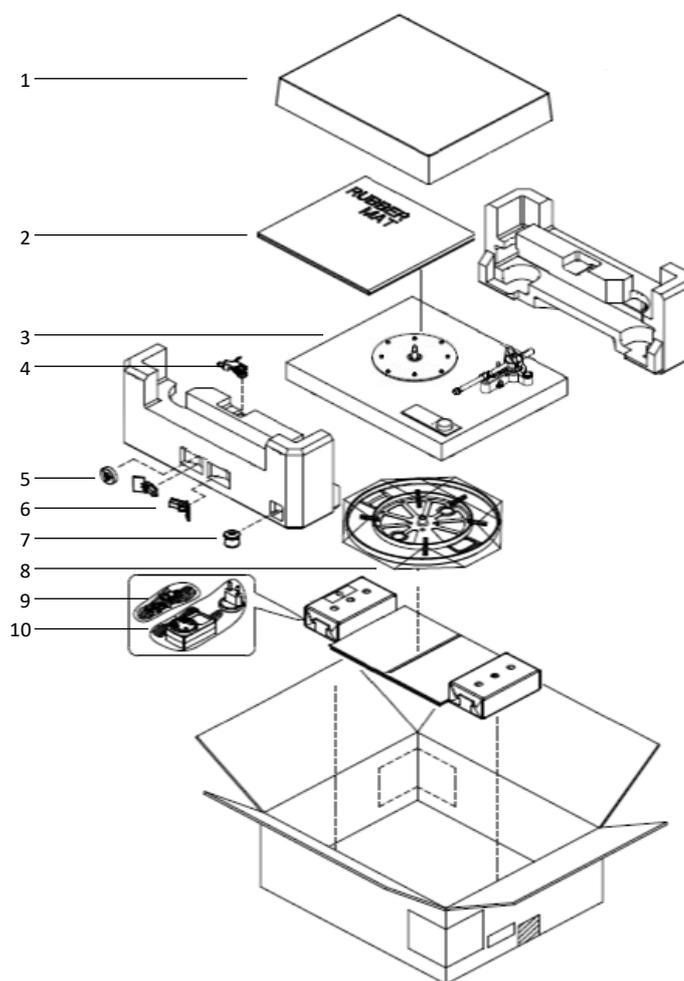
- Les petits composants se trouvent dans les compartiments latéraux des sections de l'emballage en polystyrène !
- Ne jetez pas la protection du stylet pour l'aiguille !
- Conservez l'emballage pour tout transport futur éventuel !

Liste des contenus

1. Couvercle anti-poussière,
2. Couvre plateau,
3. Platine-disque
4. Porte cellule avec cellule phono prémontée,
5. Adaptateur 45 tours (pour disque 7"),
6. 2 charnières pour le couvercle anti-poussière,
7. Contrepoids,
8. Plateau,
9. Câble audio stéréo coaxial,
10. Bloc d'alimentation électrique.

Remarque :

Si l'un de ces éléments est manquant, veuillez contacter le fournisseur.



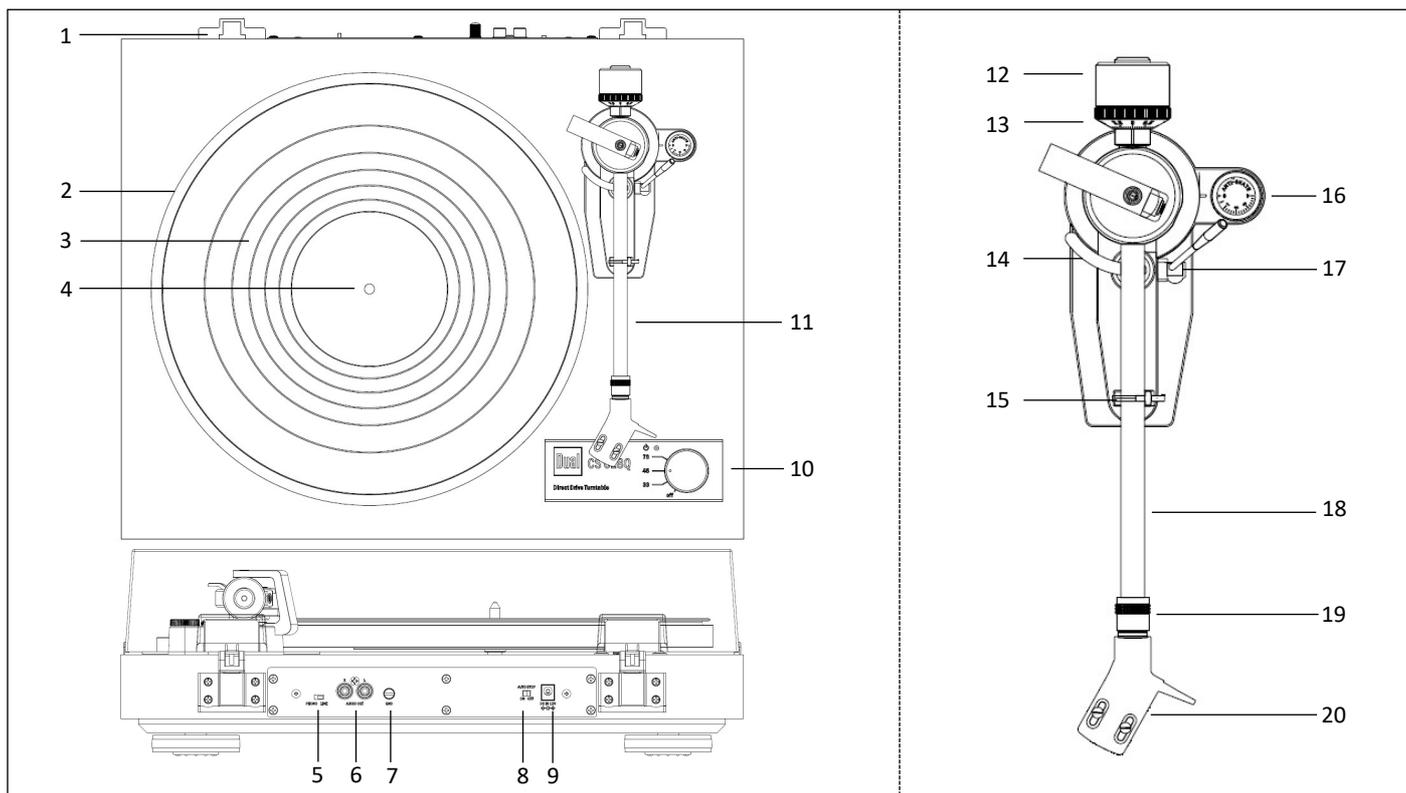
Remballage

- 1) Remettez toutes les pièces dans l'emballage d'origine correspondant.
- 2) **Le contrepoids doit être démonté et rangé dans une des sections en polystyrène (fixé solidement avec du ruban adhésif).**
- 3) **Retirez le plateau. (Ne jamais transporter la platine-disque avec le plateau en place).**
- 4) Fixez l'aiguille avec le couvercle de protection de l'aiguille et retirez la coquille de porte cellule.
- 5) Fixez solidement le bras de lecture sur son support afin qu'il ne puisse se déplacer.
- 6) Assurez-vous qu'aucune des petites pièces ou de l'emballage associé ne peut se déplacer à l'intérieur de la boîte en carton.

Remarque :

Pour de plus amples informations, veuillez consulter le site www.dual.de

Aperçu du produit



Nr	Description	
1	Charnières du couvercle anti-poussière (2×)	
2	Plateau	
3	Tapis du plateau	
4	Roulement du plateau	
5	Commutateur PHONO / LINE	Préamplificateur phono on/off
6	Sortie RCA-Audio R / L	rouge - canal droit, blanc - canal gauche
7	GND : Connexion à la terre	
8	Auto-Stop Interrupteur	Levée du bras de lecture et arrêt du moteur
9	DC IN : Entrée 12 V pour l'alimentation électrique	
10	Sélecteur de vitesse	Off, 33, 45, 78
11	Bras de lecture	
12	Contrepoids	
13	Cadran de force d'appui	
14	Levier de bras de lecture	
15	Support de bras de lecture avec verrou de sécurité	
16	Réglage de l'anti-patinage	
17	Levier de levage du bras de lecture	
18	Bras de lecture	
19	Molette de verrouillage	
20	Coquille de porte cellule amovible	

Installation

Installation du plateau

1. Placez le plateau sur l'axe du platine.
2. Placez maintenant le couvre plateau.

Bras de lecture

Le bras de lecture est fixé à son support par un fil métallique enrobé et un verrou de sécurité. Retirez et jetez le fil enrobé et débloquer le verrou de sécurité avant l'utilisation du plateau.

Mise en place de la cellule / porte cellule (Image 1)

Installez le porte cellule amovible sur le bras de lecture comme décrit ci-dessous :

1. Placez le porte cellule (1) dans le logement (2) à l'extrémité du bras de lecture (3).
2. Tenez le porte cellule tout en tournant la bague de verrouillage (2) dans le sens de la flèche.

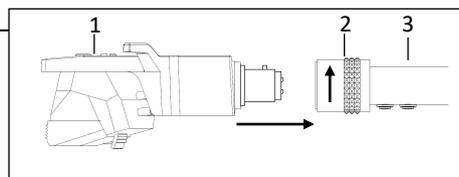


Image. 1

Fixation du contrepoids

Montez le contrepoids (2) fourni sur le bras de lecture (1) en le vissant par l'arrière.

Maintenez le cadran vers l'avant. Le contrepoids est utilisé pour définir la force d'appui correcte pour la cellule. (Image 2)

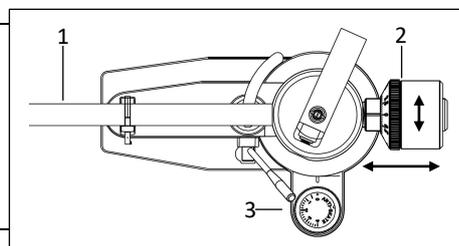


Image. 2

Équilibrer le bras de lecture

ATTENTION

Endommagement du stylet!

Assurez-vous que l'aiguille n'entre pas en contact avec le couvre-plateau ou toute autre partie de la platine.

1. Placez la platine sur une surface horizontale plane.
2. Retirez la protection de l'aiguille (page 10).
3. Abaissez l'élévateur du bras de lecture à l'aide du levier d'élévation du bras de lecture.
4. Placez le bras de lecture entre le plateau et son support.
5. Tournez la molette d'anti-patinage (3) sur "0". (Image 2)
6. Tournez le contrepoids (2) vers l'arrière ou l'avant jusqu'à ce que le bras de lecture atteigne un équilibre horizontal.
7. Replacez le bras de lecture maintenant équilibré sur son support et fixez-le avec le clip.
8. Maintenez le contrepoids (1) en position tout en tournant la molette force d'appui (2) sur "0" (position 12 heures).

Force d'appui

La force d'appui doit être ajustée en fonction de la cellule installée. (Image 3)

1. Réglez le contrepoids (1) sur la force d'appui conseillée (2)
2. Le poids de la force d'appui peut être lu sur l'échelle de mesure

Remarque :

La force d'appui recommandée pour la tête de lecture fournie est comprise entre 1,6 g et 2,0 g. En cas de doute, veuillez consulter le fabricant.

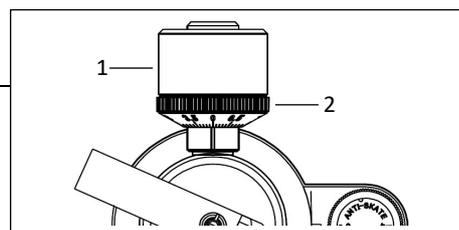


Image. 3

Réglage de l'anti-patinage

La force de patinage « antiskating » tire le bras de lecture vers le centre du plateau. Cela augmente la pression sur la paroi intérieure du sillon. La force anti-patinage compense ce mouvement et assure le suivi idéal des informations stéréo du disque.

- Réglez la molette anti-patinage (1) sur la même valeur que la force d'appui. (Image 4)

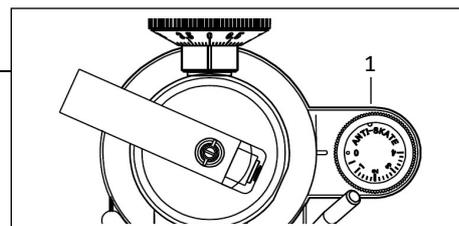
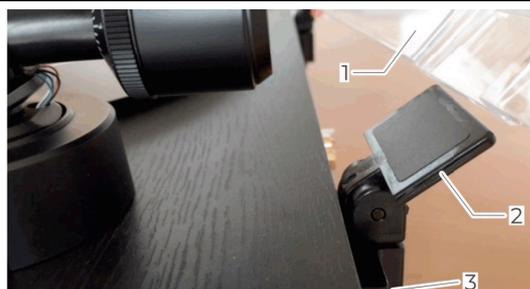


Image. 4

Installation

Couvercle antipoussière

1. Insérez les deux charnières (2) dans les logements (3) à l'arrière de la platine.
2. Poussez uniformément les réceptacles droit et gauche du couvercle anti-poussière (1) sur les charnières.



Connexion à l'amplificateur

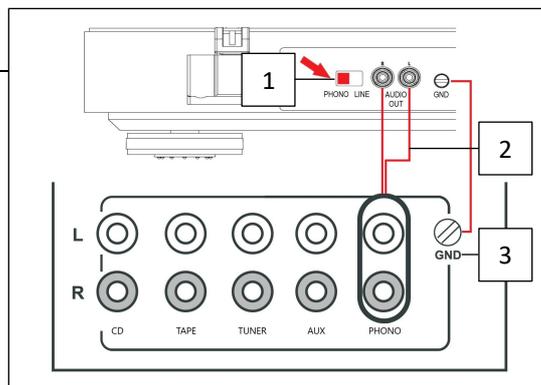
La platine est livrée avec un préamplificateur phono intégré. Il peut être connecté soit à l'entrée phono, soit à l'entrée ligne de l'amplificateur. L'étage phono intégré peut être activé ou désactivé à l'aide d'un interrupteur situé à l'arrière de la platine.

Entrée phono

1. Connectez le câble RCA à la sortie audio "AUDIO OUT" (2) de la platine et aux prises d'entrée PHONO de l'amplificateur.
2. Mettez l'interrupteur (1) en position : PHONO.
3. Connectez la connexion de masse GND (3) à l'amplificateur pour éviter tout bruit.

Remarque :

Veillez à la bonne connexion du câble.
(rouge = canal droit, blanc = canal gauche)

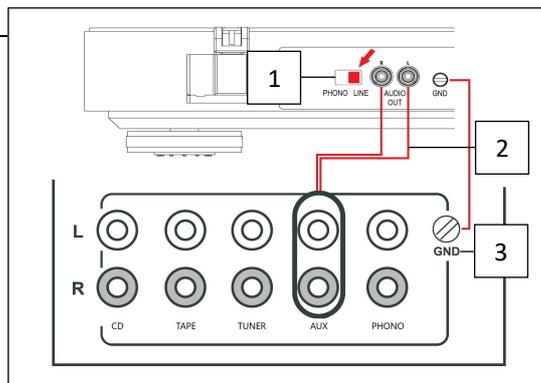


Entrée ligne

1. Connectez le câble RCA à la sortie audio "AUDIO OUT" (2) de la platine et aux prises d'entrée LINE / AUX de l'amplificateur.
2. Mettez l'interrupteur (1) en position : LINE.
3. Connectez la connexion de masse GND (3) à l'amplificateur pour éviter tout bruit.

Remarque :

Veillez à la bonne connexion du câble.
(rouge = canal droit, blanc = canal gauche)



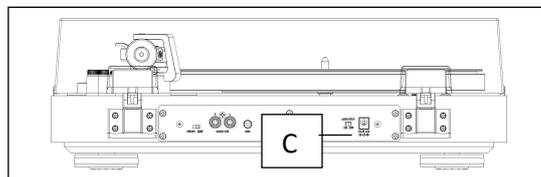
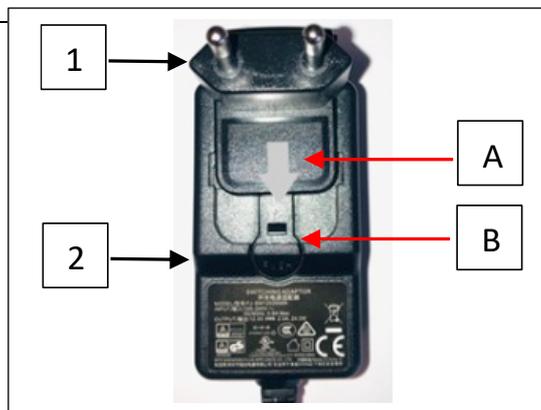
Connexion à l'alimentation électrique

Différents adaptateurs (1) sont fournis avec le produit. Trouvez l'adaptateur spécifique correspondant à votre pays et à votre système de prises. Attachez-le à l'alimentation électrique (2).

1. Insérez l'adaptateur de prise dans le bloc d'alimentation (A) et tournez-le dans le sens de la flèche.
2. Vérifiez que l'adaptateur est correctement verrouillé (B) et que les repères correspondent (C).
3. Connectez le câble de sortie du bloc d'alimentation à la prise DC IN (C) de la platine.
4. Branchez le bloc d'alimentation dans une prise de courant.

Remarque :

N'utilisez qu'un bloc d'alimentation fourni ou approuvé par l'usine.



ATTENTION

Endommagement de la platine !

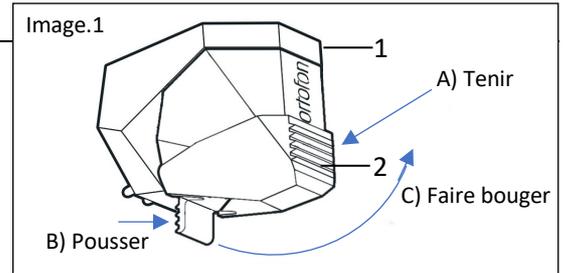
Des tensions incorrectes peuvent endommager le produit. Assurez-vous que la tension du secteur est conforme aux spécifications indiquées.

Maniement de la platine

Retrait / Fixation du capuchon de protection de l'aiguille

Retirez le capuchon de protection de l'aiguille (1) avant de lire un disque.

1. Poussez le capuchon de protection de l'aiguille (2) sur le fond (B) comme indiqué sur le schéma. Maintenez-le en position (A) tout en le déplaçant vers le haut dans un mouvement circulaire (C).
2. Remettez le capuchon en place après la lecture du disque.



Lecture/Arrêt du disque (auto stop OFF)

1. Placez un disque sur la platine, utilisez l'adaptateur 45 tours pour si vous lisez un disque single.
2. Le voyant violet situé à côté du sélecteur de vitesse s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
3. Tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage souhaité : 33, 45 ou 78. Le voyant violet devient bleu. Le moteur ne commence PAS à tourner.
4. Relâchez la fixation de sécurité sur le support du bras de lecture et soulevez le bras de lecture à l'aide du levier de levage.
5. Le plateau commence à tourner lorsque le bras de lecture est déplacé sur le disque. (Il n'y a pas d'arrêt automatique à la fin du disque).
6. Abaissez le bras de lecture à l'aide du levier de levage.
7. A la fin du disque : Utilisez le levier de levage du bras de lecture pour relever le bras de lecture.
8. Positionnez soigneusement le bras de lecture au-dessus du support du bras de lecture. Le moteur s'arrête automatiquement. Abaissez le bras de lecture à l'aide du levier de levage.
9. Fixez le bras de lecture à l'aide de la fixation de sécurité sur le support du bras de lecture.

Lecture/Arrêt du disque (auto stop ON)

1. Activer la fonction d'arrêt automatique à l'aide du sélecteur situé à l'arrière de la platine (8).
2. Placez un disque sur la platine, utilisez l'adaptateur 45 tours pour lire les singles.
3. Le voyant violet situé à côté du sélecteur de vitesse s'allume lorsque l'alimentation électrique est branchée.
4. Tournez le sélecteur de vitesse sur le réglage souhaité : 33, 45 ou 78. Le voyant violet devient bleu. Le moteur ne commence PAS à tourner.
5. Relâchez la fixation de sécurité sur le support du bras de lecture et soulevez le bras de lecture à l'aide du levier de levage.
6. Le plateau commence à tourner lorsque le bras de lecture est déplacé sur le disque.
7. Abaissez le bras de lecture à l'aide du levier de levage.
8. La LED bleue clignote lorsque le bras de lecture atteint la rainure d'arrêt à la fin du disque. L'arrêt automatique est actif, mais le plateau continue de tourner.
9. La platine reconnaît le sillon verrouillé et arrête la lecture dans les 10 tours. Le bras de lecture est soulevé en même temps. Cependant, si le disque vinyle est couvert de poussière ou si la pointe de lecture est usée, la fonction AUTO STOP sera activée dans les 2 minutes.
10. Le bras de lecture doit être replacé manuellement sur le support du bras de lecture. Le moteur reste éteint.
11. Abaissez le bras de lecture à l'aide du levier de levage. Fixez le bras de lecture à l'aide de la fixation de sécurité sur le support du bras de lecture.

Remarque :

La LED clignotera également si le bras de lecture est déplacé manuellement dans la zone finale sans abaisser le levier de levage lorsque la fonction d'arrêt automatique est activée. La platine s'arrêtera quand même au bout de 2 à 3 minutes.

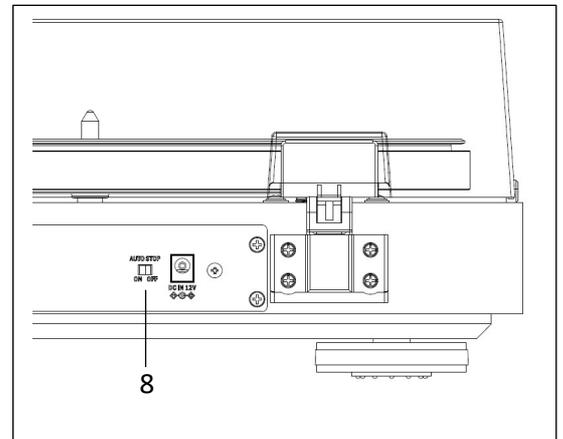


Image.2

Pour régler la vitesse

La vitesse exacte est fixée par un quartz de précision. Il suffit de sélectionner le réglage requis pour l'enregistrement à l'aide du sélecteur de vitesse rond. Il n'est pas nécessaire ni possible de procéder à un réglage fin.

Remplacement de l'aiguille

L'aiguille s'use par le processus de lecture.

Nous vous recommandons donc de contrôler son état régulièrement.

1. Retirez l'aiguille en tirant en diagonale vers le bas.
2. Insérez l'aiguille en effectuant l'action inverse.

Remarque :

Les aiguilles usées ou endommagées (éclatées) abîment les disques. Lorsque vous devez remplacer l'aiguille, utilisez si possible le type

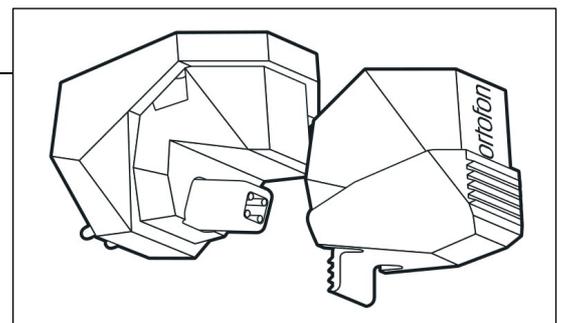


Image.3

Nettoyage et dépannage

Nettoyage de l'aiguille et du disque

Nettoyez l'aiguille et le disque avant chaque lecture de disque. Cela minimise l'usure prématurée.

ATTENTION

Endommagement des composants !

1. Faites bouger la brosse à aiguille avec précaution dans un mouvement d'avant en arrière sous l'aiguille.
2. Pour nettoyer un disque, utilisez une brosse en fibre de carbone pour essuyer doucement et en diagonale le disque.

Remarque :

Les brosses et les accessoires sont disponibles dans la boutique Dual : www.dual.de

Nettoyage de la platine-disque

Warning

Danger - Choc électrique !

Pour éviter tout risque d'électrocution, vous ne devez pas nettoyer l'appareil avec un chiffon humide ou sous l'eau courante. Débranchez la fiche d'alimentation avant tout nettoyage.

ATTENTION

Domages aux composants !

N'utilisez pas d'éponges à récurer, de poudre de nettoyage ou de solvants tels que l'alcool et l'essence. Pour nettoyer l'appareil et les enregistrements, utilisez uniquement des produits de nettoyage spécialement conçus à cet effet (antistatiques).

Dépannage

Si l'appareil ne fonctionne pas comme prévu, effectuez des contrôles à l'aide des tableaux suivants.

Si le dysfonctionnement ne peut être résolu même après ces contrôles, veuillez contacter le fabricant.

Le bras de lecture saute des sillons, glisse sur le disque ou ne bouge pas.

- La platine-disque n'est pas posée horizontalement. Placez la platine-disque sur un support horizontal.

- Le disque est sale ou rayé. Nettoyez le disque avec un nettoyeur de disques ou changez le disque.

- La pression de l'aiguille du bras de lecture est peut-être trop faible. Réglez la pression de l'aiguille et vérifiez le réglage de l'anti-patinage.

Qualité sonore médiocre, bruits statiques forts, pertes de son, etc.

- L'aiguille est sale ou usée. Nettoyez l'aiguille avec une brosse.

- L'aiguille est peut-être défectueuse. Si nécessaire, changez l'aiguille.

- Le disque est sale ou poussiéreux. Nettoyez le disque avec un nettoyeur de disque.

Le son est trop faible ou fort et déformé.

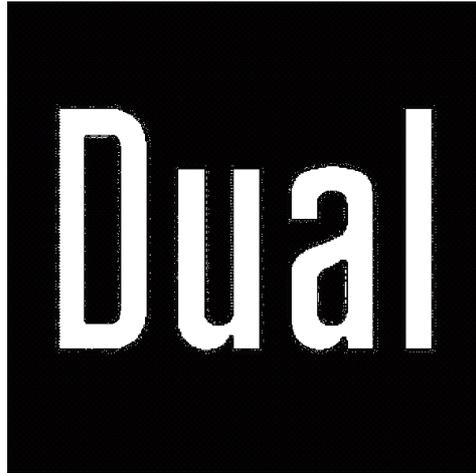
- La platine-disque n'est pas connecté à l'entrée correcte de l'amplificateur.

- Le préamplificateur phono interne est mal réglé. Changez le réglage du commutateur à l'arrière de la platine.

- Consultez le manuel : Mise en service - Connexion à l'amplificateur.

Pièces de rechange et accessoires

Les pièces de rechange et les accessoires sont disponibles auprès de Dual : www.dual.de



Hersteller

DUAL Deutschland GmbH · Hauptstraße 1 · 86925 Fuchstal/Germany
www.dual.de · E-Mail: support@dual.de